



Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2016
(OR. en)

14144/1/15
REV 1

LIMITE

VISA 365
CODEC 1520
COMIX 588

**Διοργανικός φάκελος:
2014/0095 (COD)**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Ομάδα «Θεωρήσεις»

αριθ. προηγ. εγγρ.: 13115/15 VISA 333 CODEC 1352 COMIX 501

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 8406/14 VISA 91 CODEC 974 COMIX 202 (COM(2014) 163 final)

Θέμα: Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση θεώρησης περιοδείας και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 562/2006 και (ΕΚ) αριθ. 767/2008

Ενόψει της συνεδρίασης των Συμβούλων ΔΕΥ στις 26 Φεβρουαρίου 2016, η Προεδρία συνέταξε το αναθεωρημένο κείμενο του ως άνω σχεδίου κανονισμού, όπως παρατίθεται στο παράρτημα, λαμβάνοντας υπόψη την έκβαση των συζητήσεων κατά την τελευταία συνεδρίαση της ομάδας «Θεωρήσεις» στις 8 και 9 Φεβρουαρίου 2016.

Το κείμενο του σχεδίου κανονισμού όπως έχει τροποποιηθεί από την ομάδα εργασίας εμφανίζεται με **έντονους χαρακτήρες** (νέο κείμενο ή «(...)» για τις διαγραφές). Τα σημεία του κειμένου για τα οποία δεν υπάρχει ακόμα συμφωνία ή οι νέες προτάσεις διατύπωσης της Προεδρίας εμφανίζονται με υπογράμμιση, ενώ οι διαγραφές επισημαίνονται με [...]. Επιπλέον, επισημαίνονται οι πρόσφατες προτάσεις που υποβλήθηκαν μετά τη συνεδρίαση της ομάδας «Θεωρήσεις» στις 8 και 9 Φεβρουαρίου 2016.

Κατά τη συνεδρίαση των Συμβούλων ΔΕΥ της 26ης Φεβρουαρίου 2016, η Προεδρία επιθυμεί να εξετάσει ειδικότερα:

- την επιλογή των προτεινόμενων διατυπώσεων για τα άρθρα 6 και 7·
- την πιθανή διαγραφή του άρθρου 12.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση θεώρησης περιοδείας και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 562/2006 και (ΕΚ) αριθ. 767/2008

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους όρους και τις διαδικασίες για την έκδοση θεωρήσεων περιοδείας.
2. Ισχύει για υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν είναι πολίτες της Ένωσης, κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 1 της Συνθήκης, και ανήκουν στις εξής κατηγορίες:
 - α) [...] καλλιτέχνες, άτομα που πραγματοποιούν ζωντανές εμφανίσεις, [...] επαγγελματίες του πολιτιστικού τομέα και μέλη του υποστηρικτικού προσωπικού τους, καθώς και οι στενοί συγγενείς τους·
 - β) [...] αθλητές υψηλών επιδόσεων και μέλη του υποστηρικτικού προσωπικού τους, καθώς και οι στενοί συγγενείς τους·

γ) υπήκοοι χωρών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου.

3. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις διατάξεις του ενωσιακού και εθνικού δικαίου που ισχύουν για τους υπηκόους τρίτων χωρών και αφορούν:

α) είσοδο για παραμονή για διάστημα άνω των 90 ημερών στο έδαφος ενός κράτους μέλους και επακόλουθη μετάβαση στο έδαφος άλλων κρατών μελών·

β) πρόσβαση στην αγορά εργασίας και άσκηση οικονομικής δραστηριότητας, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά τις απαιτήσεις μεμονωμένων κρατών μελών για τη χορήγηση αδειών εργασίας και τους κανόνες σχετικά με τον τόπο και τον χρόνο υποχρεωτικής απόκτησής τους.

Άρθρο 2

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)]

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 ισχύει για τις θεωρήσεις περιοδείας.
2. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)] ισχύει για τις θεωρήσεις περιοδείας, όπως προβλέπεται στα άρθρα 4 έως 10.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

1) ισχύουν οι ορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 11 έως 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)].

2) ως «θεώρηση περιοδείας» νοείται η άδεια που εκδίδεται από ένα κράτος μέλος και καλύπτει προβλεπόμενη παραμονή στο έδαφος δύο ή περισσότερων κρατών μελών για συνολικό διάστημα άνω των 90 ημερών εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών, υπό τον όρο ότι ο αιτών δεν [...] παραμένει στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους για διάστημα άνω των 90 ημερών εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών·

3) ως «στενοί συγγενείς» νοούνται ο/η σύζυγος, ο/η καταχωρημένος σύντροφος, τα εξαρτώμενα τέκνα ηλικίας κάτω των 18 ετών και οι γονείς εξαρτώμενου τέκνου ηλικίας κάτω των 18 ετών.

(4) ως «υποστηρικτικό προσωπικό» νοείται το αμειβόμενο [...] προσωπικό που παρέχει σε καλλιτέχνες, άτομα που πραγματοποιούν ζωντανές εμφανίσεις, επαγγελματίες του πολιτιστικού τομέα ή αθλητές υψηλών επιδόσεων οποιαδήποτε άμεση συνδρομή, η οποία είναι απαραίτητη για τη σωστή εκτέλεση της εργασίας των καλλιτεχνών, των ατόμων που πραγματοποιούν ζωντανές εμφανίσεις, των επαγγελματιών του πολιτιστικού τομέα ή των αθλητών υψηλών επιδόσεων.

Κεφάλαιο II – Όροι και διαδικασίες για την έκδοση θεωρήσεων περιοδείας

Άρθρο 4

Αρχές οι οποίες συμμετέχουν στις διαδικασίες που σχετίζονται με τις αιτήσεις

1. Ισχύει το άρθρο 4 παράγραφοι 1, 3, 4 και 5, το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ)

αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)].

2. Η υποβολή και η εξέταση των αιτήσεων, καθώς και η συναφής λήψη αποφάσεων δεν πραγματοποιούνται στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών.

3. Το κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης χορήγησης θεώρησης περιοδείας και τη λήψη σχετικής απόφασης είναι:

α) το κράτος μέλος [...] η επικράτεια του οποίου αποτελεί τον κύριο προορισμό της επίσκεψης ή των επισκέψεων από την άποψη της διάρκειας της παραμονής, υπολογισμένης σε ημέρες ή

β) εφόσον δεν μπορεί να προσδιορισθεί κύριος προορισμός, το κράτος μέλος η επικράτεια του οποίου αποτελεί τον πρώτο προορισμό των επισκέψεων.

4. [...]

5. [...]

6. [...]

Άρθρο 5

Αίτηση

1. Ισχύει το άρθρο 8 παράγραφοι 1, 2, [...] 6 στοιχεία α) και γ) και 7, το άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 3, το άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 3 έως 7, το άρθρο 11 στοιχεία β) και γ), το άρθρο 12, το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ), [...] και 7, το άρθρο [...] 14 παράγραφοι 2, 3 στοιχεία α) έως γ) και ε), και 4 έως 6 και το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)].

2. Το έντυπο της αίτησης για τη χορήγηση θεώρησης περιοδείας παρατίθεται στο παράρτημα Ι.

2α. Ο αιτών καταβάλλει τέλος θεώρησης ύψους 120 ευρώ. Για τις αιτήσεις έγκρισης παραμονής 18 μηνών¹ χρεώνεται τέλος 180 ευρώ κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 7 παράγραφος 3α.

3. Επιπλέον των κριτηρίων που θεσπίζονται στο άρθρο 11 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)], οι αιτούντες οφείλουν να υποβάλλουν ταξιδιωτικό έγγραφο αναγνωρισμένο από το κράτος μέλος που είναι αρμόδιο να εξετάσει την αίτηση και να αποφανθεί επί αυτής και από τουλάχιστον ένα ακόμη κράτος μέλος το οποίο πρόκειται να επισκεφτεί ο αιτών.

4. [...]

5. Επιπλέον των δικαιολογητικών εγγράφων που απαριθμούνται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)], οι αιτούντες προσκομίζουν:

αα) κατά περίπτωση, απόδειξη ότι ανήκουν σε μία από τις κατηγορίες του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β) μέσω της σύμβασης εργασίας του αιτούντος ή οιασδήποτε άλλης σύμβασης με τον(-ους) διοργανωτή(-ές) της περιοδείας ή της(-ων) εκδήλωσης(-εων):

α) επαρκείς αποδείξεις [...] ότι προτίθενται² να παραμείνουν στο έδαφος δύο ή περισσότερων κρατών μελών για διάστημα άνω των 90 ημερών εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών χωρίς να παραμείνουν για διάστημα άνω των 90 ημερών εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών στο έδαφος ενός από αυτά τα κράτη μέλη·

¹ Μεταφέρθηκε από το άρθρο 7 παράγραφος 3β.

² Επαναφορά της αρχικής διατύπωσης της πρότασης της Επιτροπής

β) απόδειξη ότι διαθέτουν έγκυρη ασφάλιση ασθενείας για όλους τους κινδύνους που κατά κανόνα καλύπτονται για τους υπηκόους των κρατών μελών τα οποία πρόκειται να επισκεφθούν.

δ) [...]

6. Η κατοχή επαρκών μέσων συντήρησης και η σταθερή οικονομική κατάσταση αποδεικνύονται μέσω εκκαθαριστικών σημειωμάτων μισθοδοσίας ή αντιγράφων τραπεζικού λογαριασμού που καλύπτουν διάστημα 12 μηνών πριν από την ημερομηνία της αίτησης και/ή έγγραφα τεκμηρίωσης ότι οι αιτούντες θα επωφεληθούν από ή θα αποκτήσουν νομίμως επαρκή οικονομικά μέσα κατά τη διάρκεια της παραμονής τους.

7. [...]

8. Τα προξενία δύνανται να απαλλάξουν τον αιτούντα από την υποχρέωση προσκόμισης ενός ή περισσότερων δικαιολογητικών εγγράφων, εάν:

α) η εταιρεία που διοργανώνει την εκδήλωση ή ο εργοδότης του αιτούντος είναι γνωστοί για την ακεραιότητα και την αξιοπιστία τους [...], ή

β) ο αιτών [...] είναι γνωστός για την ακεραιότητα και την αξιοπιστία του [...] (...)

9. [...]

Άρθρο 6

Εξέταση της αίτησης και λήψη της σχετικής απόφασης

1. Ισχύουν τα άρθρα 16 και 17, το άρθρο 18 παράγραφοι 1, 4, 5, 9, 10 και 11, το άρθρο 19 και το άρθρο 20 παράγραφος 5 τελευταία πρόταση, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)].
2. Επιπλέον των επαληθεύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)] για την αξιολόγηση του παραδεκτού της αίτησης, το αρμόδιο προξενείο επαληθεύει εάν το ταξιδιωτικό έγγραφο πληροί την απαίτηση που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3.
3. Η εξέταση της αίτησης για τη χορήγηση θεώρησης περιοδείας περιλαμβάνει ιδιαίτερα την αξιολόγηση του κατά πόσον οι αιτούντες διαθέτουν επαρκή οικονομικά μέσα για τη συντήρησή τους κατά τη συνολική διάρκεια της προβλεπόμενης παραμονής, περιλαμβανομένης της στέγασής τους, εκτός εάν παρέχεται από την εταιρεία, τον οργανισμό ή το ίδρυμα που τους προσκαλεί ή τους φιλοξενεί.

ΕΠΙΛΟΓΗ Α

4. Η εξέταση της αίτησης για τη χορήγηση θεώρησης περιοδείας και η συναφής λήψη απόφασης διενεργούνται ανεξάρτητα από τυχόν παραμονή που έχει εγκριθεί δυνάμει θεωρήσεων βραχείας διάρκειας που έχουν εκδοθεί στο παρελθόν ή δυνάμει απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διάρκειας, θεωρήσεων μακράς διάρκειας ή αδειών διαμονής.

ΕΠΙΛΟΓΗ Β

4. Το προξενείο ελέγχει κατά πόσον οι αιτούντες έχουν παραμείνει στο έδαφος των κρατών μελών οποιαδήποτε από τις 90 ημέρες που προηγούνται της πρόθεσης παραμονής, ανεξαρτήτως οποιασδήποτε ενδεχόμενης παραμονής η οποία έχει επιτραπεί με εθνική θεώρηση μακράς διάρκειας ή άδεια διαμονής.¹

¹ Σε περίπτωση που επιλεγεί η επιλογή Β, η παράγραφος 3 του άρθρου 7 πρέπει να προστεθεί στο άρθρο 7.

5. Η λήψη της απόφασης επί της αίτησης πραγματοποιείται εντός [...] 35 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία υποβολής παραδεκτής αίτησης. Κατ' εξαίρεση, το εν λόγω χρονικό διάστημα μπορεί να παραταθεί έως 60 ημερολογιακές ημέρες κατά μέγιστο.

Άρθρο 7

Χορήγηση της θεώρησης περιοδείας

1. Ισχύει το άρθρο 21 παράγραφος 6, το άρθρο 24 παράγραφοι 1, 3 και 4, το άρθρο 25, το άρθρο 26 παράγραφοι 1 και 5, τα άρθρα 27 και 28, το άρθρο 29 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημεία (i) έως (iii), (v) και (vi), και στοιχείο β), και το άρθρο 29 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)].

2. Η θεώρηση περιοδείας επιτρέπει πολλαπλές εισόδους στο έδαφος όλων των κρατών μελών, με την επιφύλαξη της παραγράφου 5.

ΕΠΙΛΟΓΗ Α

3. Η διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής αποφασίζεται βάσει διεξοδικής εξέτασης της αίτησης. Η διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής δεν υπερβαίνει το ένα έτος ανά διετία.

ΕΠΙΛΟΓΗ Β

3. Η διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής αποφασίζεται βάσει διεξοδικής εξέτασης της αίτησης. Η διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής δεν υπερβαίνει το ένα έτος [...].

3α. Για τους αιτούντες που υπάγονται στις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β), η ανώτατη διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής μπορεί να είναι 18 μήνες, υπό την προϋπόθεση ότι ο διοργανωτής του ταξιδιού ή της εκδήλωσης (των εκδηλώσεων) ή ο εργοδότης του αιτούντος είναι γνωστός στο προξενείο για την ακεραιότητα και την αξιοπιστία του.

3β. [...]¹

¹ Μεταφέρθηκε στο άρθρο 5 παράγραφος 2α.

4. Η περίοδος ισχύος της θεώρησης περιοδείας αντιστοιχεί στη διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής εντός του χώρου Σένγκεν [...].

5. Εάν ο αιτών είναι κάτοχος ταξιδιωτικού εγγράφου που δεν αναγνωρίζεται από [...] όλα τα κράτη μέλη, η θεώρηση περιοδείας ισχύει μόνο για το έδαφος των κρατών μελών τα οποία αναγνωρίζουν το ταξιδιωτικό έγγραφο [...].

6. Η θεώρηση περιοδείας χορηγείται σύμφωνα με τον ενιαίο τύπο θεώρησης που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/9543 του Συμβουλίου με σημείωση του γράμματος «Τ» στο πεδίο που διευκρινίζει τον τύπο θεώρησης.

7. Επιπλέον των λόγων απόρριψης που απαριθμούνται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)], απορρίπτεται η αίτηση χορήγησης θεώρησης εάν οι αιτούντες [...]:

-α) δεν προσκομίζουν αποδείξεις ότι ανήκουν σε μία από τις κατηγορίες των αιτούντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β), κατά περίπτωση:

α) δεν προσκομίζουν επαρκείς αποδείξεις ότι προτίθενται να παραμείνουν στο έδαφος δύο ή περισσότερων κρατών μελών για διάστημα άνω των 90 ημερών εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών χωρίς να παραμείνουν για διάστημα άνω των 90 ημερών εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών στο έδαφος ενός από αυτά τα κράτη μέλη.

β) δεν προσκομίζουν απόδειξη ότι διαθέτουν έγκυρη ασφάλιση ασθενείας για όλους τους κινδύνους που κατά κανόνα καλύπτονται για τους υπηκόους των κρατών μελών τα οποία πρόκειται να επισκεφθούν:

γ) [...]

δ) [...]

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΓΕΙ Η ΕΠΙΛΟΓΗ Β ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

[ε. έχουν παραμείνει στο έδαφος των κρατών μελών οποιαδήποτε από τις 90 ημέρες που προηγούνται της πρόθεσης παραμονής, βάσει ομοιόμορφης θεώρησης, θεώρησης περιορισμένης εδαφικής ισχύος ή απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001.]

8. Η απόφαση απόρριψης και οι λόγοι στους οποίους βασίζεται κοινοποιούνται στον αιτούντα με το τυποποιημένο υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 8

Τροποποίηση χορηγηθείσας θεώρησης

1. Ισχύει το άρθρο 30 [...] και το άρθρο 31 παράγραφοι 1 έως 3 και 5, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)].

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

6. [...]

7. [...]

8. [...]

9. [...]

10. [...]

11. [...]

12. [...]

[...] 2. Η απόφαση σχετικά με την κατάργηση ή ανάκληση θεώρησης περιοδείας και οι λόγοι στους οποίους βασίζεται κοινοποιούνται στον αιτούντα με το τυποποιημένο υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 12

Τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν

Το άρθρο 20 παράγραφος 2 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν, αντικαθίσταται από

το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η παράγραφος 1 δεν θίγει το δικαίωμα κάθε συμβαλλόμενου μέρους να παρατείνει πέραν των 90 ημερών την

παραμονή αλλοδαπού στο έδαφός του υπό εξαιρετικές περιστάσεις.»

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) είναι κάτοχοι έγκυρης θεώρησης, εάν απαιτείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001* του Συμβουλίου, ή κάτοχοι έγκυρης θεώρησης περιοδείας όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x της xxx **, έγκυρου τίτλου διαμονής ή έγκυρης θεώρησης μακράς διάρκειας·

*Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 1).

** Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. xxx/201x του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της xx.xx.201x για τη θέσπιση θεώρησης περιοδείας και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 562/2006 και (ΕΚ) αριθ. 767/2008 (ΕΕ L xxx).»

β) [...]

γ) εισάγεται η ακόλουθη παράγραφος 3α:

«3α. Οι παράγραφοι 1 [...] και 2 εφαρμόζονται *τηρουμένων των αναλογιών* για εισόδους που αφορούν παραμονή βάσει έγκυρης θεώρησης περιοδείας.»

(2) Το άρθρο 7 παράγραφος 3 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο αα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«αα) εάν ο υπήκοος τρίτης χώρας διαθέτει τη θεώρηση ή τη θεώρηση περιοδείας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β), ο διεξοδικός έλεγχος κατά την είσοδο θα περιλαμβάνει επίσης εξακρίβωση της ταυτότητας του κατόχου της θεώρησης/θεώρησης περιοδείας και του γνησίου της θεώρησης/θεώρησης περιοδείας, με αναζήτηση στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***.

*** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (κανονισμός VIS) (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60).

β) η προτελευταία πρόταση του στοιχείου αβ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει αμφιβολία όσον αφορά την ταυτότητα του κατόχου της θεώρησης ή θεώρησης περιοδείας ή/και το γνήσιο της θεώρησης ή θεώρησης περιοδείας, διενεργείται συστηματικά αναζήτηση στο VIS με χρήση του αριθμού της αυτοκόλλητης θεώρησης σε συνδυασμό με την επαλήθευση των δακτυλικών αποτυπωμάτων.»

γ) Στο στοιχείο γ), το σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(i) επαλήθευση ότι το πρόσωπο είναι κάτοχος έγκυρης θεώρησης, εάν απαιτείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, ή έγκυρης θεώρησης περιοδείας, εκτός εάν είναι κάτοχος έγκυρου τίτλου διαμονής ή έγκυρης θεώρησης μακράς διάρκειας· η εν λόγω επαλήθευση ενδέχεται να περιλαμβάνει αναζήτηση στο VIS σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008·»

Άρθρο 14

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο παρών κανονισμός καθορίζει τον σκοπό, τις λειτουργίες καθώς και τις αρμοδιότητες του συστήματος πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS), όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 της απόφασης 2004/512/ΕΚ. Θεσπίζει τους όρους και τις διαδικασίες για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τις αιτήσεις χορήγησης θεωρήσεων βραχείας διάρκειας και θεωρήσεων περιοδείας, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x της xxx* και σχετικά με αποφάσεις που λαμβάνονται ως προς αυτές, συμπεριλαμβανομένων αποφάσεων ακύρωσης, ανάκλησης ή παράτασης της θεώρησης, προκειμένου να διευκολύνεται η εξέταση αυτών των αιτήσεων και η λήψη των συναφών αποφάσεων.

* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. xxx/201x του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της xx.xx.201x για τη θέσπιση θεώρησης περιοδείας και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 562/2006 και (ΕΚ) αριθ. 767/2008 (ΕΕ L xxx).»

(2) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 1 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ε) «θεώρηση περιοδείας» όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x·»

β) Τα σημεία 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. ως «έντυπο αίτησης» νοείται το τυποποιημένο έντυπο αίτησης θεώρησης που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού xxx/201x [κώδικας θεωρήσεων (αναδιατύπωση)] ή στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x·

5. ως «αιτών» νοείται κάθε πρόσωπο που υπόκειται σε υποχρέωση θεώρησης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001** του Συμβουλίου, το οποίο έχει υποβάλει αίτηση θεώρησης ή κάθε πρόσωπο που έχει υποβάλει αίτηση θεώρησης περιοδείας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. xxx/201x·

*Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 1). «

(3) [...]

Άρθρο 16

Έναρξη ισχύος

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Ισχύει από την [...]12 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].
3. Το άρθρο 12 ισχύει [πέντε έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].
4. Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.